






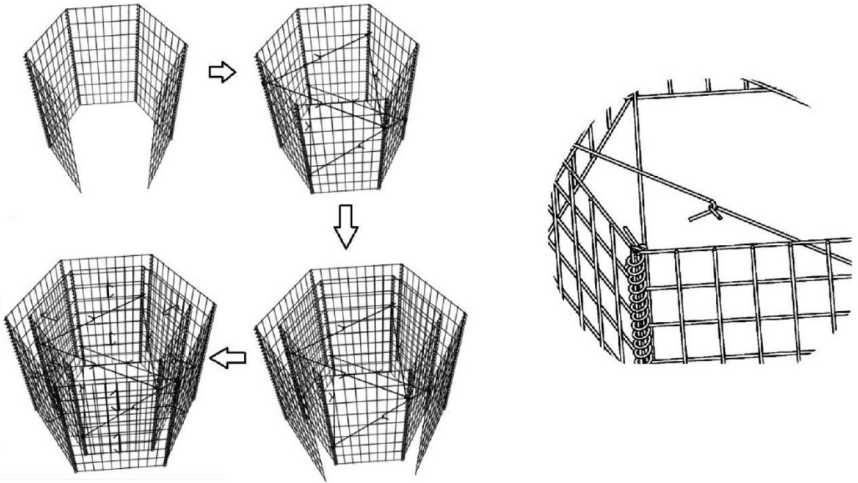


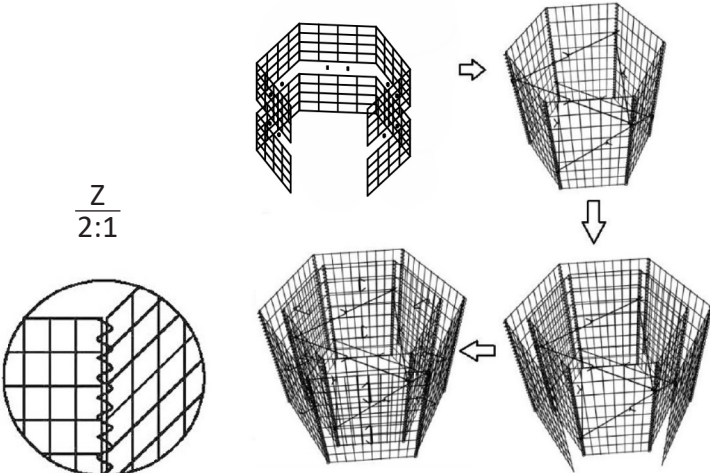
Installation & Assembly

① 1 	2  	3 	4 	5 	6 
--	---	--	---	--	--

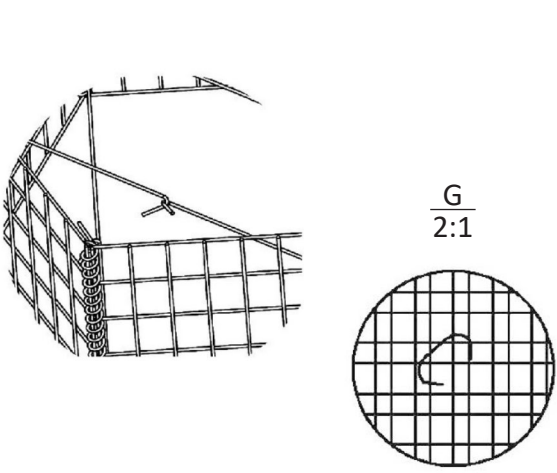
②



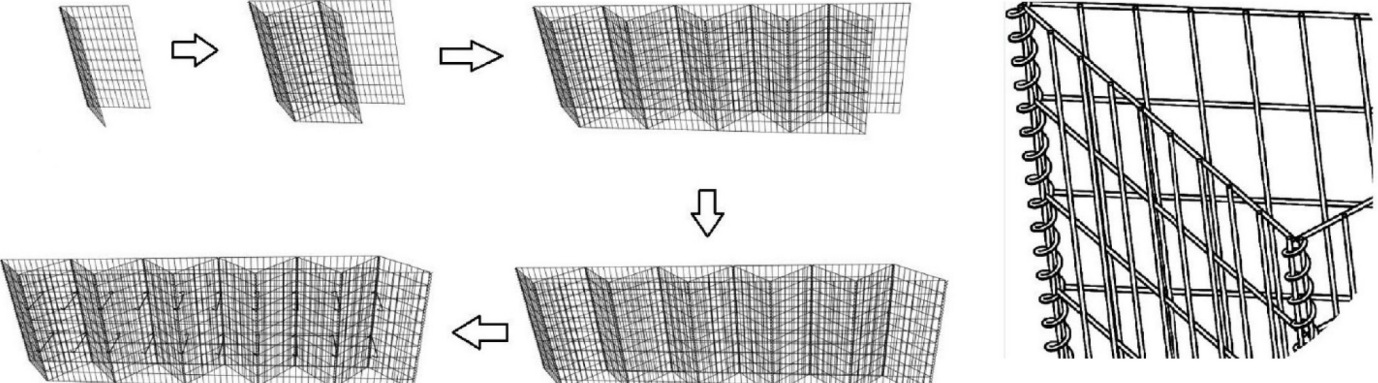
151257

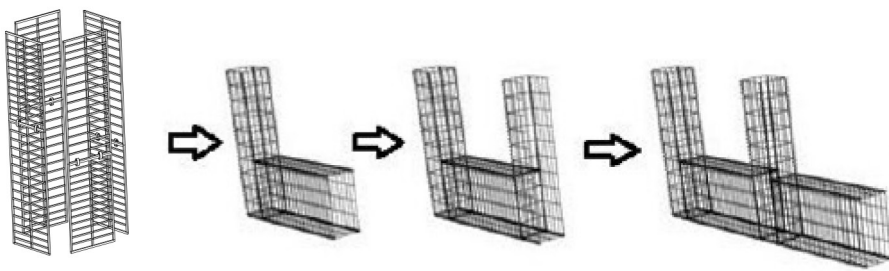
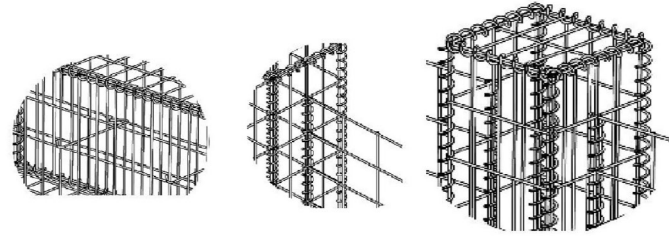
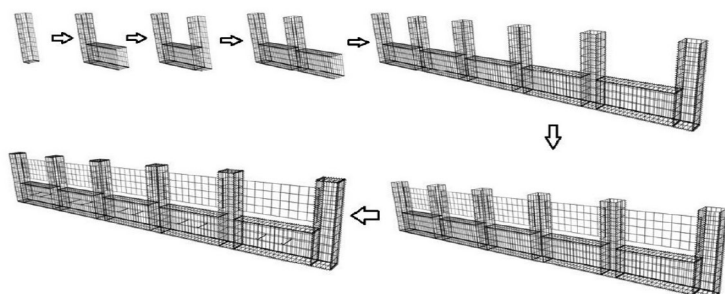
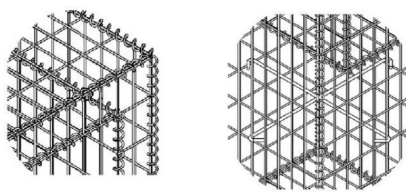
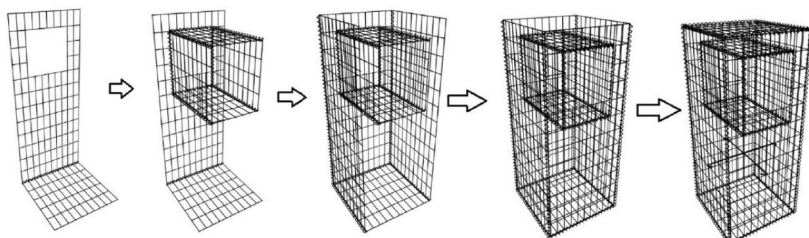
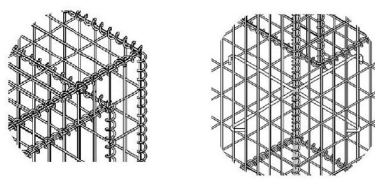
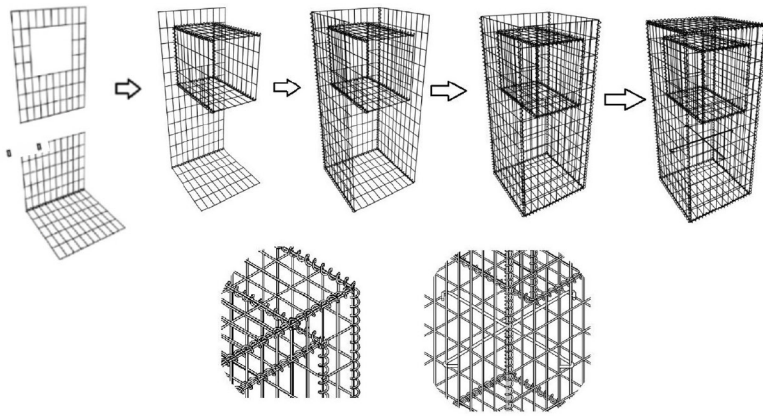


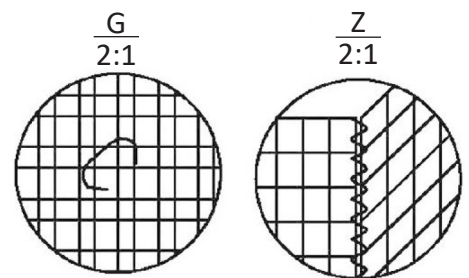
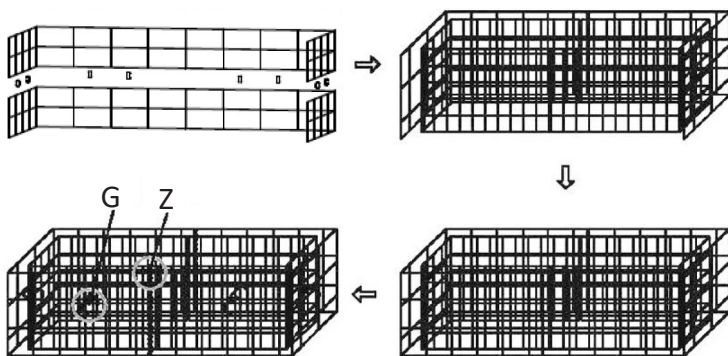
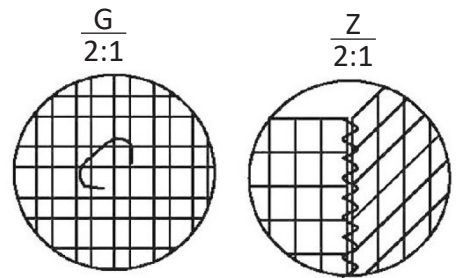
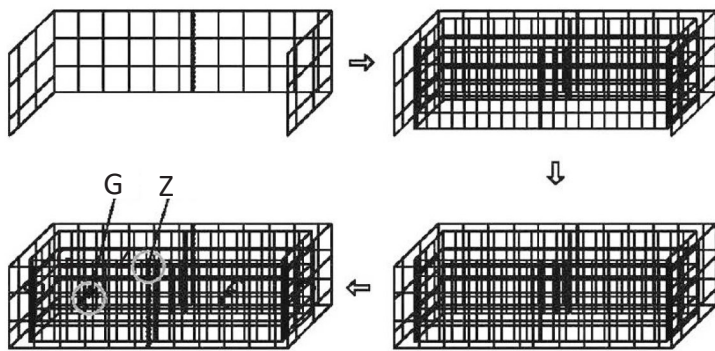
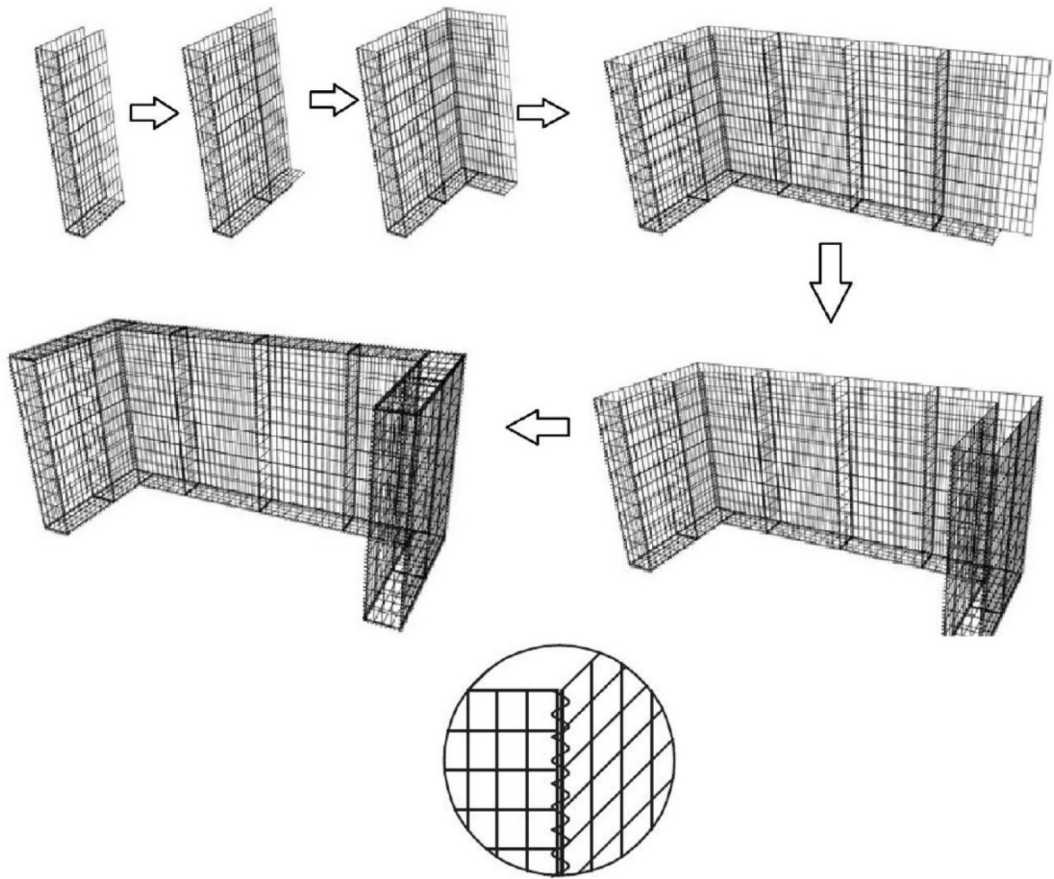
Z
2:1



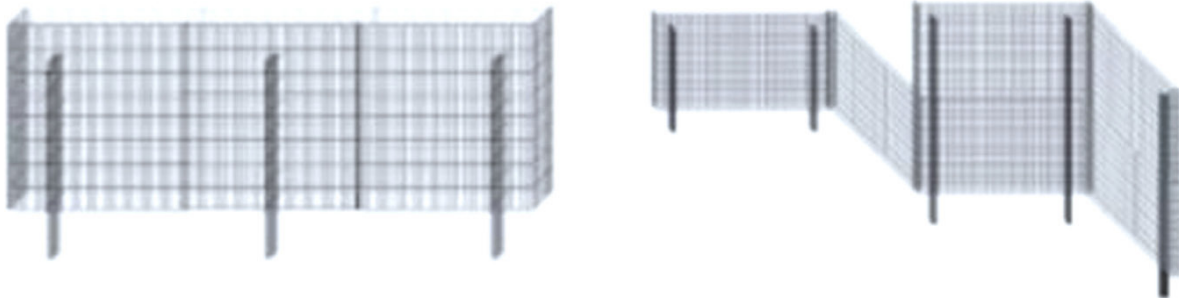
G
2:1



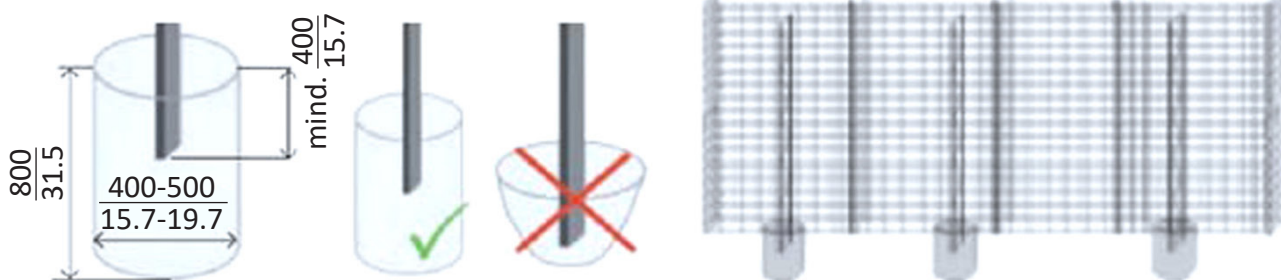




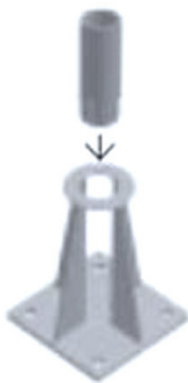
3



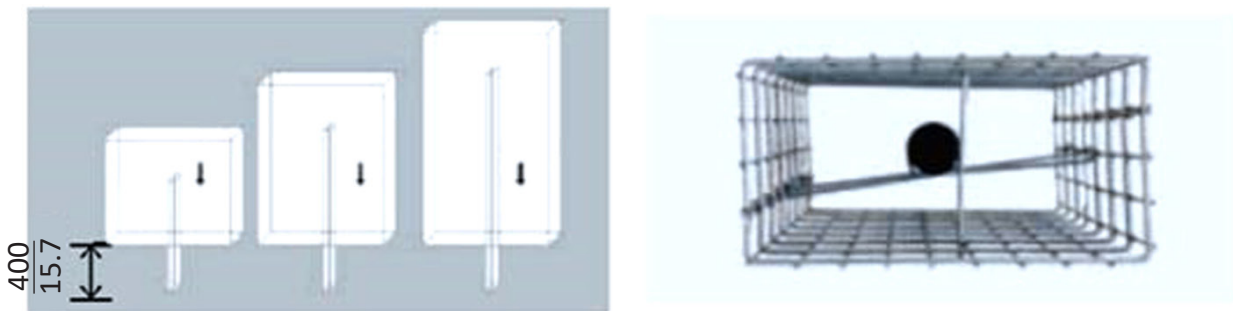
4



5



6



1 Warnings and personal safety

Special note:

- Make sure that your gabion is positioned securely.
- Depending on the use of the gabion, you have to fasten it to the ground by putting the bottom in concrete or using posts or hooks per our manual instructed.
- Read the instructions carefully and retain the manual for future reference. < See image 1 >
Important: A filled gabion is very heavy and tipping over will result in dangerous situations and serious injuries. Installation can only be done by professionals. You will also need assembly and installation aids such as posts, screw flanges, hooks, concrete for mounting gabions, which are not included during delivery.
The following knowledge is at least required for the construction of gabions:
 - Safe handling of tools, machines, ladders and scaffolding.
 - Knowledge of occupational safety and operational safety as well as taking precautionary measures against any accidents and hazards.
 - Experience in the transport and handling of heavy, bulky components.
 - Knowledge of local building regulations.
 - In case of any uncertainties or if you do not possess above qualifications, consult a specialist, certified engineer or contact a competent installation company.**Warning:**
 - Gabions must be set up on a sufficiently stable

DE

1 Warnungen und persönliche Sicherheit

Besonderer Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Gabione fest positioniert ist.
- Je nach Verwendungsart, muss die Gabione sicher am Boden fixiert sein: bitte den unteren Teil einbetonieren bzw. Pfosten oder Haken gemäß Anleitung anbringen.
- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. < Siehe Bild 1 >
Wichtig: Eine gefüllte Gabione ist sehr schwer und das Umkippen führt zu gefährlichen Situationen und schweren Verletzungen. Die Installation kann nur von Fachleuten durchgeführt werden. Außerdem benötigen Sie Montage- und Installationshilfen wie Pfosten, Schraubflansche, Haken, Beton zur Montage von Gabionen, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.
Für die Konstruktion von Gabionen sind mindestens die folgenden Kenntnisse erforderlich:
 - Sicherer Umgang mit Werkzeugen, Maschinen, Leitern und Gerüsten
 - Kenntnisse der Arbeits- und Betriebssicherheit sowie Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Unfällen und Gefährsituationen
 - Erfahrung im Transport und Umgang mit schweren, sperrigen Bauteilen.
 - Kenntnis der örtlichen Bauvorschriften.
 - Bei Unsicherheiten oder wenn Sie nicht über die oben genannten Qualifikationen verfügen, wenden Sie sich an einen Fachmann, einen zertifizierten Ingenieur oder an einen komp-

FR

1 Avertissements et sécurité personnelle

Remarque spéciale:

- Assurez-vous que votre gabion est bien positionné.
- Selon l'utilisation du gabion, vous devez le fixer au sol en mettant le fond dans le béton ou en utilisant des poteaux ou des crochets conformément à notre manuel d'utilisation.
- Lisez attentivement les instructions et conservez le manuel pour référence ultérieure. < Voir l'image 1 >
Important : Un gabion rempli est très lourd et le basculement entraînera des situations dangereuses et des blessures graves. L'installation ne peut être effectuée que par des professionnels. Vous aurez également besoin d'accessoires d'assemblage et d'installation tels que des poteaux, des brides à vis, des crochets, de béton pour les gabions de montage, qui ne sont pas inclus dans la livraison.
Les connaissances suivantes sont au moins requises pour la construction de gabions :
 - Manipulation sûre des outils, des machines, des échelles et des échafaudages.
 - Connaissance de la sécurité du travail et de la sécurité opérationnelle, ainsi que des mesures de précaution contre les accidents et les dangers.
 - Expérience dans le transport et la manutention de composants lourds et volumineux.
 - Connaissance des règlements de construction locaux.
 - En cas d'incertitude ou si vous ne possédez pas les qualifications ci-dessus, consultez un spécialiste, un ingénieur certifié ou contactez une entreprise d'installation compétente.**Attention:**
 - Les gabions doivent être installés sur une surface suffisamment stable

NL

1 Waarschuwingen en persoonlijke veiligheid

Extra opmerking:

- Zorg ervoor dat uw schankorf stevig staat.
- Afhankelijk van het gebruik van de schankorf, moet u hem, volgens de gebruikershandleiding, aan de grond vastmaken door de bodem in beton te plaatsen of om paaltjes of haken te gebruiken.
- Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. < Zie afbeelding 1 >
Belangrijk: Een gevulde schankorf is erg zwaar en omvallen veroorzaakt gevaarlijke situaties en ernstige verwondingen. Installatie kan alleen door professionals worden gedaan. Voor het monteren van gabion manden, heeft u ook montage- en installatiehulpmiddelen nodig, zoals palen, schroefflenzen, haken en beton. Deze hulpmiddelen zijn niet bij de levering inbegrepen.
De volgende minimale kennis is vereist voor de constructie van schankorkorven:
 - Kennis van het veilig omgaan met gereedschappen, machines, ladders en steigers.
 - Kennis van arbeidsveiligheid en operationele veiligheid en voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen en gevaren.
 - Ervaring met het transport en verplaatsen van zware, omvangrijke componenten.
 - Kennis van lokale bouwvoorschriften.
 - In geval van onzekerheden of als u niet over de bovenstaande kwalificaties beschikt, dient u een specialist of een gecertificeerde technicus te raadplegen of contact op te nemen met een er-

IT

1 Avvertenze e sicurezza personale

Nota speciale:

- Assicurarsi che il gabbione sia posizionato in modo sicuro.
- A seconda dell'uso del gabbione, potrebbe essere necessario il fissaggio a terra con l'ausilio di cemento o con paletti o ganci secondo il nostro manuale d'istruzioni.
- Leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale per riferimenti futuri. < Vedi immagine 1 >
Importante: Un gabbione pieno è molto pesante e in caso di ribaltamento può provocare situazioni pericolose e gravi lesioni. L'installazione può essere eseguita esclusivamente da professionisti. Per fissare il gabbione occorrono anche supporti per l'installazione ed il montaggio come pali, flange a vite , ganci, cemento, etc. che non sono inclusi nella consegna.
Per la costruzione dei gabbioni è necessario possedere almeno le seguenti competenze:
 - Gestione sicura di utensili, macchine, scale e ponteggi.
 - Conoscenza delle norme sulla sicurezza sul lavoro e sulla sicurezza operativa e sull'adozione di misure precauzionali contro eventuali incidenti e rischi.
 - Esperienza nel trasporto e nella movimentazione di elementi pesanti e ingombranti.
 - Conoscenza dei regolamenti edilizi locali.
 - In caso di dubbi, o se non si possiedono le competenze sopra elencate, consultare uno specialista, un ingegnere certificato o contattare una società di installazione competente.**Avvertenza:**
 - I gabbioni devono essere

PL

1 Ostrzeżenia i bezpieczeństwo osobiste

Specjalna uwaga:

- Upewnij się, że gabion jest umieszczony stabilnie.
- W zależności od sposobu zastosowania, gabion należy przymocować do podłoża, umieszczając dolną część w betonie albo używając słupków lub haczyków zgodnie z instrukcją obsługi.
- Uważnie przeczytaj niniejsze instrukcje i zachowaj je na przyszłość. < Patrz rysunek 1 >
Ważne: Wypełniony gabion jest bardzo ciężki, a jego przewrócenie się może być niebezpieczne i spowodować poważne obrażenia. Jego montaż może być wykonyany jedynie przez profesjonalistów. Do montażu i instalacji będą Ci potrzebne elementy pomocnicze, takie jak słupki, gwintowane kołnierze, haki i beton, które nie są częścią przesyłki.
Do budowy gabionów wymagana jest co najmniej wiedza z następującego zakresu:
 - Bezpieczna obsługa narzędzi, maszyn, drabin i rusztowań.
 - Znajomość zasad bezpieczeństwa pracy i bezpieczeństwa operacyjnego, a także zachowanie środków ostrożności zapobiegającym wypadkom i powstaniu ryzyka.
 - Doświadczenie w transporcie ciężkich, gabarytowych elementów.
 - Znajomość lokalnych przepisów budowlanych.
 - W przypadku jakichkolwiek niejasności lub braku powyższych kwalifikacji, skonsultuj się ze specjalistą, certyfikowanym inżynierem lub kompetentną firmą montażową.**Ostrzeżenie:**
 - Gabiony mogą być stawiane jedynie na wystarczająco stabilnej

SE

1 Varningar och personlig säkerhet

Särskild information:

- Se till att gabionen står säkert.
- Beroende på hur gabionen används, måste man fästa den i marken genom att stoppa dess botten i betong eller använda stölpår eller krokår enligt handbokens instruktioner.
- Läs instruktionerna noggrant och behåll handboken för framtida referens. < Se bild 1 >
Viktigt: En fylld gabion är väldigt tung och om den välter kan det resultera i farliga situationer och allvarliga personskador. Installationen får endast göras av proffs. Du behöver också montering- och installationshjälpmedel såsom stölpår, skruvar, krokår, betong för att montera gabionen, dessa ingår inte vid leverans.
Följande information är oundgänglig för att bygga gabionen.
 - Säker hantering av verktyg, maskiner, stegar och byggnadsställningar.
 - Vetskap om arbets säkerhet och drifts säkerhet såväl som försiktighetsåtgärder mot olyckor och faror.
 - Erfarenhet om transport och hantering av tunga, kraftiga komponenter.
 - Kunskap om lokala byggregler.
 - Vid eventuella osäkerheter eller om du inte har ovanstående kvalifikationer, kontakta en specialist, certifierad ingenjör eller kontakta ett behörigt

ES

1 Advertencias y seguridad personal

Nota especial:

- Asegúrese de que el gabión esté bien colocado.
- Dependiendo del uso del gavión, debe fijarlo al suelo colocando la parte inferior en hormigón o utilizando postes o ganchos como se indica en nuestro manual de instrucciones.
- Lea atentamente las instrucciones y conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. < Ver imágen 1 >
¡Importante: Un gavión lleno es muy pesado y el vuelco dará lugar a situaciones peligrosas y lesiones graves. La instalación solo puede ser realizada por profesionales. También necesitará la ayuda para el montaje e instalación de los gaviones de algunos utensilios como postes, bridas roscadas, ganchos, y hormigón que no están incluidos en la entrega.
Se requieren al menos los siguientes conocimientos para la construcción de gaviones:
 - Manipulación segura de herramientas, máquinas, escaleras y andamios.
 - Conocimiento de seguridad laboral y operativa, así como tomar medidas de precaución contra accidentes y peligros.
 - Experiencia en el transporte y manejo de componentes pesados, voluminosos.
 - Conocimiento de las normas locales de construcción.
 - En caso de dudas o si no posee las cualificaciones anteriores, consulte a un especialista, ingeniero certificado o comuníquese con una empresa de instalación competente.**Advertencia:**
 - ¡Los gaviones se deben instalar en una

surface only and in accordance with the installation instructions!

- Wear safety shoes and protective gloves when setting up! < See image 1-2 >
- Attention! Metal wires can be pointed and sharp-edged!
 - Attention! The danger of falling during installation!
 - The hazards must be assessed, and protective measures must be taken before installation.
 - The above warnings are not extensive and should not be taken as a substitute for undertaking a complete risk assessment before the installation of the product.

2 Assembly instructions

< See image 2 >
2.1 Anti-tip over instruction

- Please arrange 1 post at every 1.5 meters distance. All posts must be strong enough. The height of the posts depends on your mounting. < See image 3 >
Solution 1: Dig a cylinder hole in the ground, fill it with concrete. For the dimension and shape of the hole. see image 4
Insert the post with 40cm depth into the concrete.
Solution 2: Install the post with the screw flange. < See image 5 >
- Fix the position of the posts with the hooks. < See image 6 >

EN

etenten Installateur.
Achtung:

- Gabionen dürfen nur auf einer ausreichend stabilen Fläche und gemäß der Montageanleitung aufgebaut werden!
- Beim Aufstellen Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe tragen! < Siehe Bild 1 - 2 >
- Achtung! Metalldrähte können spitz und scharfkantig sein!
- Achtung! Absturzgefahr bei der Montage!
- Vor der Installation sind die Gefahren zu bewerten und Schutzmaßnahmen zu ergreifen.
- Die oben genannten Warnhinweise sind nicht umfangreich und sollten nicht als Ersatz für die Durchführung einer vollständigen Risikobewertung vor der Installation des Produkts angesehen werden.

2 Montageanleitung

< Siehe Bild 2 >
2.1 Anweisung zum Schutz vor Umkippen

- Bitte platzieren Sie die Pfosten in Abständen von 1,5 Metern. Alle Pfosten müssen stark genug sein. Die Höhe der Pfosten hängt von Ihrer Montage ab. < Siehe Bild 3 >
Lösung 1: Graben Sie ein zylinderförmiges Loch in den Boden, füllen Sie es mit Beton. Siehe Bild [Dropspot1]
Beachten Sie dabei die Dimension und Form des Lochs. Setzen Sie den Pfosten 40 cm tief in den Beton ein.
Lösung 2: Montieren Sie den Pfosten mit dem Schraubflansch. < Siehe Bild 5 >
- Befestigen Sie die Position der Pfosten mit den Haken. < Siehe Bild 6 >

FR

uiquement et conformément aux instructions d'installation !

- Portez des chaussures de sécurité et des gants de protection lors de l'installation ! < Voir l'image 1 - 2 >
- Attention ! Les fils métalliques peuvent être pointus et tranchants !
 - Attention ! Danger de chute lors de l'installation !
 - Les dangers doivent être évalués et des mesures de protection doivent être prises avant l'installation.
 - Les avertissements ci-dessus ne sont pas exhaustifs et ne doivent pas être considérés comme un substitut à une évaluation complète des risques avant l'installation du produit.

2 Instructions d'assemblage

< Voir l'image 2 >
2.1 Instructions anti-renversement

- Veillez installer 1 poteau à tous les 1,5 mètres de distance. Tous les poteaux doivent être assez résistants. La hauteur des poteaux dépend de votre installation. < Voir l'image 3 >
Solution 1: Creusez un trou cylindrique dans le sol, remplissez-le de béton. Pour la dimension et la forme du trou, Voir l'image [Dropspot1]
insérez le poteau d'une profondeur de 40 cm dans le béton.
Solution 2: installez le poteau avec la bride à vis. < Voir l'image 5 >
- Fixez la position des poteaux avec les crochets. < Voir l'image 6 >

NL

kend installatiebedrijf.
Waarschuwing:

- Schankorkorven mogen alleen worden geplaatst op een voldoende stabiel oppervlak en in overeenstemming met de installatie-instructies!
- Draag veiligheidschoenen en beschermende beschaaenhoeen tijdens het installeren! < Zie afbeelding 1 - 2 >
- Pas op! Metalen draden kunnen puntig en scherp zijn!
- Pas op! Risico op omvallen tijdens de installatie!
- Vóór installatie moeten de gevaren worden beoordeeld en er moeten beschermende maatregelen worden getroffen.
- De bovenstaande waarschuwingen zijn niet voldoende uitgebreid en mogen niet worden beschouwd als een vervanging voor het uitvoeren van een volledige risicobeoordeling vóór de installatie van het product.

2 Montage-instructies

< Zie afbeelding 2 >
2.1 Anti-omval instructie

- Zorg voor 1 paal op elke 1,5 meter afstand. Alle palen moeten sterk genoeg zijn. De hoogte van de palen hangt af van uw montage. < Zie afbeelding 3 >
Oplossing 1: Graaf een rond gat in de grond en vul het met beton. Voor de afmeting en vorm van het gat. Zie afbeelding [Dropspot1]
Plaats de paal met een diepte van 40 cm in het beton.
Oplossing 2: Installeer de paal met de schroefflens. < Zie afbeelding 5 >
- Bevestig de positie van de palen met de haken. < Zie afbeelding 6 >

IT

installati su una superficie sufficientemente stabile e in conformità con le istruzioni di installazione!

- Indossare scarpe di sicurezza e guanti protettivi durante l'installazione! < Vedi immagine 1 - 2 >
- Attenzione! I fili di metallo possono essere appuntiti e affilati!
- Attenzione! Esiste il pericolo di cadere durante l'installazione!
- Prima di procedere all'installazione tutti i potenziali pericoli devono essere valutati e devono essere prese misure precauzionali.
- Le avvertenze di cui sopra non sono esaustive e deve comunque essere intrapresa una valutazione completa dei rischi prima dell'installazione del prodotto.

2 istruzioni di montaggio

< Vedi immagine 2 >
2.1 Istruzioni per evitare il ribaltamento

- Si prega di utilizzare 1 palo ogni 1,5 metri di distanza. Tutti i pali devono essere sufficientemente resistenti. L'altezza dei pali dipende dal montaggio del prodotto. < Vedi immagine 3 >
Soluzione 1: Scavare un buco nel terreno di forma cilindrica e riempirlo di cemento. Vedi immagine [Dropspot1]
Inserire il palo ad una profondità di 40 cm nel cemento.
Soluzione 2: Installare il palo con la flangia a vite. < Vedi immagine 5 >
- Fissare la posizione dei pali utilizzando i ganci. < Vedi immagine 6 >

PL

powierzchni i zgodnie z instrukcjami montażowymi!

- Podczas ustawiania konstrukcji noś bezpieczne obuwie i rękawice ochronne! < Patrz rysunek 1 - 2 >
- Uwaga! Metalowe druty mogą być ostro zakończone i mieć ostre krawędzie!
- Uwaga! Niebezpieczeństwo upadku podczas instalacji!
- Przed instalacją należy ocenić zagrożenia i powziąć odpowiednie czynności zabezpieczające.
- Powyższe ostrzeżenia nie są wyczerpujące i nie powinny być traktowane jako substytut przeprowadzenia pełnej oceny ryzyka przed instalacją produktu.

2 Instrukcja montażu

< Patrz rysunek 2 >
2.1 Instrukcja zabezpieczenia produktu przed przewróceniu się

- Ustaw 1 słupek co 1,5 metra. Wszystkie słupki muszą być wystarczająco mocne. Ich wysokość jest zależna od danego montażu. < Patrz rysunek 3 >
Spōsōb nr 1: Wykop okrągły otwór w ziemi i wypełnij go betonem. Aby określić wymiary i kształt otworu, Patrz rysunek [Dropspot1] odnieś się do ilustracji. Włōś słupek w beton na głębokość 40 cm.
Spōsōb nr 2: Przymocuj słupek za pomocą gwintowanego kołnierza. < Patrz rysunek 5 >
- Zabezpiecz pozycję słupków haki. < Patrz rysunek 6 >

SE

installationsföretag.
Varning:

- Gabionerna får bara ställas upp på en tillräckligt stabil yta och i enlighet med installationsanvisningarna!
- Använd skyddsskor och skyddshandskar vid installation! < Se bild 1 - 2 >
- Varning! Metalltrådar kan ha spetsiga och ha skarpa kanter!
- Varning! Fallrisk under installationen!
- Farorna måste bedömas och skyddsåtgärder måste vidtas före installationen.
- Ovanstående varningar är inte omfattande och bör inte tas som ersättning för att göra en fullständig riskbedömning innan produktens installation.

2 Monteringsanvisningar

< Se bild 2 >
2.1 Instruktioner för att förhindra vältnig

- Vänligen ordna 1 stolpe på varje 1,5 meter avstånd. Alla stölpår måste vara starka nog. Höjden på stölpåra beror på din montering. < Se bild 3 >
Lösning 1: Gräv ett cylinderformat hål i marken, fyll det med betong. För hålets mått och form. Se bild [Dropspot1]
Sätt in stölpåa 40 cm djupt i betongen.
Lösning 2: Montera stolpen med skruven. < Se bild 5 >
- Bestäm stölpårnas position med krokarna. < Se bild 6 >

ES

superficie sufficientemente estable y de acuerdo con las instrucciones de instalación!

- ¡Lleve calzado de seguridad y guantes de protección al realizar la instalación! < Ver imágen 1 - 2 >
- ¡Atención! ¡Los alambres de metal pueden ser puntiguados y afilados!
- ¡Atención! ¡Peligro de caída durante la instalación!
- Se deben evaluar los peligros y se deben tomar medidas de protección antes de la instalación.
- Las advertencias anteriores no son extensas y no deben tomarse como un sustituto para realizar una evaluación de riesgos completa antes de la instalación del producto.

2 Instrucciones de montaje

< Ver imágen 2 >
2.1 Instrucción sobre anti-vuelco

- Por favor disponga 1 poste cada 1.5 metros de distancia. Todos los postes deben estar lo suficientemente fuertes. La altura de los postes dependen de su montaje. < Ver imágen 3 >
Solución 1: Cave un agujero cilíndrico en el suelo, rellénelo con hormigón. Para la dimensión y forma del agujero. Ver imágen [Dropsot1]
Inserte el poste con 40 cm de profundidad en el hormigón.
Solución 2: Coloque el poste con la brida roscada. < Ver imágen 5 >
- Fije la posición de los postes con los ganchos. < Ver imágen 6 >

DK

1 Advarsler og personlig sikkerhed

Bemærkning:
• Forsikr dig, at din gabion er placeret forsvarligt.
• Afhængigt af hvordan du skal bruge din gabion, skal du fastgøre den til jorden ved at sætte bunden i beton eller anvende stolper eller kroge som angivet i vores brugermanual.
• Les instruktionerne omhyggeligt og gem manualen til fremtidig brug.
< Se billede 1 >
Vigtigt:
En fyldt gabion er meget tung, og hvis den vælter, vil det resultere i farlige situationer og alvorlige skader.
Installation skal kun udføres af professionelle.
Du skal også bruge monterings- og installationshjælp såsom stolper, skrueflænger, kroge, beton til montering af gabioner, hvilket ikke medfølger i pakken.
Den følgende viden er som minimum påkrævet for opsætning af gabioner:
• Sikker håndtering af værktøjer, maskiner, stiger og stilladser.
• Kendskab til arbejdssikkerhed og driftssikkerhed samt at kunne foretage forebyggende foranstaltninger mod uheld og farer.
• Erfaring med transportering og håndtering af tunge, store komponenter.
• Kendskab til lokale bygningsbestemmelser.
- I tilfælde af usikkerheder, eller hvis du ikke besidder de ovennævnte kvalifikationer, så skal du konsultere en specialist, en certificeret ingeniør eller kontakte et kompetent installationsfirma.
Advarsel:
•

NO

1 Advarsler og personvern

Spesielt notat:
• Pass på at din gabion er plassert forsvarlig.
• Avhengig av bruken av gabionen, må du feste den til bakken ved å legge bunden i betong eller ved hjelp av stolper eller kroker i henhold til vår bruksanvisning.
• Les instruksjonene nøye og hold bruksanvisningen for fremtidig referanse.
< Se bilde 1 >
Viktig:
En fylt gabion er veldig tung og velting vil resultere i farlige situasjoner og alvorlige skader.
Installasjon kan bare gjøres av fagfolk.
Du vil også trenge monterings- og installasjonshjelpemidler som stolper, skrueflenser, kroker, betong for montering av gabioner, som ikke er inkludert i levering.
Følgende kunnskaper er minst nødvendig for bygging av gabioner:
• Sikker håndtering av verkty, maskiner, stiger og stillas.
• Kunnskap om arbeidsikkerhet og operativ sikkerhet, samt å ta forholdsregler mot ulykker og farer.
• Erfaring med transport og håndtering av tunge, store komponenter.
• Kunnskap om lokale byggskrifter.
- Ved eventuelle usikkerheter eller hvis du ikke har ovennevnte kvalifikasjoner, konsulter en spesialist, sertifisert ingeniør eller kontakt et kompetent monteringsfirma.
Advarsel:
• Gabioner må

PT

1 Avisos e segurança pessoal

Observação importante:
• Certifique-se de que o seu gabião está posicionado de forma segura.
• Dependendo do tipo de utilização do gabião, pode ter de fixá-lo ao chão, colocando a parte inferior em cimento ou utilizando postes ou ganchos, conforme instruído no nosso manual.
• Leia cuidadosamente as instruções e guarde o manual para referência futura.
< Ver imagem 1 >
Importante:
Um gabião cheio é muito pesado e caso tombe resultará em situações perigosas e lesões graves.
A instalação só pode ser executada por profissionais.
Também irá precisar de auxiliares de instalação e montagem, tais como estacas, flanges roscadas, ganchos, cimento para montar os gabiões, os quais não estão incluídos na entrega do artigo.
Para a construção dos gabiões deve ter os seguintes conhecimentos:
• Manuseamento seguro de ferramentas, máquinas, escadas e andaimes.
• Conhecimentos sobre segurança ocupacional e operacional, bem como tomar as medidas de precaução necessárias contra quaisquer acidentes e eventuais perigos.
• Experiência no transporte e manuseamento de componentes pesados e volumosos.
• Conhecimentos sobre os regulamentos de construção locais.
- Caso tenha alguma dúvida ou não possua as qualificações supracitadas, consulte um especialista, um engenheiro certificado ou contacte uma empresa de

RO

1 Avertisment și siguranță personală

Notă specială:
• Asigurați-vă că gabionul dvs. este poziționat în siguranță.
• În funcție de utilizarea gabionului, acesta trebuie prins la sol prin fixare a betonului în beton sau prin folosirea de stâlpi sau cărlige conform instrucțiunilor din manualul nostru.
• Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați manualul pentru referințe ulterioare.
< Vedeti imaginea 1 >
Important:
Un gabion umplut are o greutate foarte mare și răsturnarea acestuia va duce la situații periculoase și vătămări grave.
Instalarea poate fi efectuată doar de profesioniști.
Veți avea nevoie, de asemenea, de componente ajutatoare de asamblare și instalare, cum ar fi stâlpi, flanșe de șurub, cărlige, beton pentru montarea gabioanelor, care nu sunt incluse în livrare.
Pentru construirea gabioanelor aveți nevoie de cel puțin următoarele cunoștințe:
• Manipularea sigură a uneltelor, mașinilor, scăriilor și schelelor.
• Cunoașterea siguranței la locul de muncă și a siguranței de funcționare, precum și luarea măsurilor de precauție împotriva oricăror accidente și pericole.
• Experiență în transportul și manipularea componentelor grele și voluminoase.
• Cunoașterea reglementărilor locale privind construcțiile.
- În cazul unor incertitudini sau dacă nu aveți calificări superioare, consultați un specialist, un inginer autorizat sau contactați o companie de instalare competentă.

SI

1 Opozorila in osebna varnost

Posebna opomba:
• Poskrbite, da bo vaš gabion varno nameščen.
• Odvisno od uporabe gabiona ga morate pritrditi na tla tako, da postavite dno v beton ali uporabite podpornike ali kavlje v skladu z navodili v našem priročniku.
• Pozorno preberite navodila in priročnik shranite za kasnejšo uporabo.
< Oglejte si sliko 1 >
Pomembno:
Poln gabion je zelo težak, če se bo prevrnil bo povzročil nevarne situacije in resne poškodbe.
Montirajo ga lahko samo profesionalci.
Potrebvali boste tudi pripomočke, kot so stebrički, navojne pribornice, kavlji, betono za montažo gabionov itd., ki niso priloženi.
Za postavitev gabionov je potrebno vsaj sledeče znanje:
• Varo rokovanje z orodjem, stroji, lestvami in odrli.
• Poznavanje varstva pri delu in operativne varnosti ter upoštevanje varnostnih ukrepov, ki so namenjeni preprečevanju nesreč in nevarnosti.
• Izkušnje pri transportu težkih, večjih komponent.
• Poznavanje lokalnih gradbenih predpisov.
- V primeru negotovosti ali če nimate zgoraj omenjenih kvalifikacij, se posvetujte s specialistom, inženirjem ali pa kontaktirajte pristojno podjetje za montažo.
Opozorilo:
• Gabion se lah-

HU

1 Figyelmeztetések és személyi biztonság

Különleges megjegyzés:
• Győződjön meg arról, hogy a gabion biztonságos helyzetben van-e.
• A gabion használatától függően vagy betonba ágyazva, vagy pedig póznákkal vagy cövekekkel, a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően kell a földhöz rögzítenie.
• Olvassa végig figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.
< Lásd a képen 1 >
Fontos:
A feltöltött gabion rendkívül nehéz és a feldőlése veszélyes helyzeteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.
Teljesített kizárólag szakemberek végezhetik.
Szüksége lesz további összeszerelési és telepítési segédesszökökre is – például póznákra, menetes karimákra, cövekekre, továbbá a gabionok felállításához, melyek nem alaptartozékok.
Az alábbi minimális tudnivalók feltétlenül szükségesek a gabionok összeszereléséhez:
• Szerszámok, gépek, letrák és állványok biztonságos kezelése.
• Munkahelyi biztonság és üzemeltetési biztonság, valamint az esetleges balesetek és veszélyek elleni óvintézkedések megtétele.
• Nehéz, terjedelmes alkotóelemek szállításában és kezelésében szerzett tapasztalat.
• Helyi építészeti rendeletek ismerete.
- Ha bármivel kapcsolatban bizonytalan, vagy nem rendelkezik a fenti képesítésekkel, konzultáljon szakemberrel, okleveles mérnökkel, illetve forduljon kompetens kivitelező céghez.
Figyelmeztetés:
• A

CZ

1 Varování a osobní bezpečnost

Zvláštní poznámka:
• Ujistěte se, že je váš gabion bezpečně umístěn.
• V závislosti na použití gabionu jej bude muset připravit k zemi bud tak, že jeho dno zalijete do cementu, anebo prostřednictvím sloupků nebo háčků podle pokynů v našem návodu.
• Pečlivě si přečtěte návod k použití a uchovávejte si ho pro budoucí potřebu.
< Viz obrázek 1 >
Důležité:
Naplněný gabion je velmi těžký a jeho překlopení může vést ke vzniku nebezpečných situací a vážných zranění.
Instalaci mohou provádět pouze odborníci.
K montáži budete rovněž potřebovat pomůcky, jako jsou sloupky, přírubové šrouby, háky a beton pro montáž gabionů, které nejsou součástí balení.
Výstavba gabionů vyžaduje přinejmenším následující znalosti:
• Bezpečná manipulace s nástroji, stroji, žebříky a lešením.
• Znalost bezpečnosti práce a provozní bezpečnosti, jakož i bezpečnostních opatření proti nehodám a nebezpečím.
• Zkušenosti s přepravou těžkých, objemných komponenty a s jejich manipulací.
• Znalost místních stavebních předpisů.
- V případě nejasnosti nebo pokud nemáte výše uvedené kvalifikace, se obraťte na odborníka, autorizovaného inženýra nebo kontaktujte kompetentní stavební společnost.
Upozornění:
• Gabiony musí být

SK

1 Varovania a osobná bezpečnosť

Špeciálna poznámka:
• Uistite sa, že je váš gabión umiestnený bezpečne.
• V závislosti od toho, ako gabión používate, je potrebné ho upevniť k zemi tak, že jeho spodnú časť položíte do betónu alebo zafixujete pomocou stĺpkov alebo háčikov podľa našich pokynov v návode.
• Pozorne si prečítajte pokyny a uchovajte si návod pre prípad, že ho v budúcnosti budete potrebovať.
< Pozrite si obrázok 1 >
Dôležité:
Naplnený gabión je veľmi ťažký a jeho prevrátenie môže viesť k nebezpečenstvu a vážnym zraneniam.
Instaláciu môžu vykonávať iba odborníci.
Na montáž gabionů budete potrebovať aj montážne pomôcky, ako napríklad stĺpky, prírubové skrutky, háčiky, betón, ktoré nie sú súčasťou balenia.
Na výstavbu gabionů sú potrebné minimálne tieto vedomosti a skúsenosti:
• Bezpečné zaobchádzanie s náradím, strojmí, rebrikmi a lešením.
• Znalosti o bezpečnosti pri práci a o prevádzkovej bezpečnosti, ako aj znalosti o bezpečnostných opatreniach, ktoré zabránia nehodám a nebezpečenstvám.
• Skúsenosti s prepravou a manipuláciou s ťažkými, objemnými komponentmi.
• Znalosti o miestnych stavebných predpisoch.
- V prípade nejasnosti alebo ak nedisponujete vyššie uvedenými kvalifikáciami,

HR

1 Upozorenja i osobna sigurnost

Posebna napomena:
• Pobrinite se da je mreža čvrsto postavljena.
• Ovisno o uporabi gabionskog koša, morate ga pričvrstiti za tlo umetnući dno u beton ili upotrebljavajući stupove ili kuke kako je navedeno u našem priručniku.
• Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduću uporabu.
< Pogledajte sliku 1 >
Važno:
Napunjeni gabionski koš vrlo je težak i prevrtanje će dovesti do opasnih situacija i ozbiljnih ozljeda.
Instalaciju mogu obavljati samo

Gabioner skal kun opsættes på en tilstrækkelig stabil overflade og i henhold til installationsinstruktionerne.
• Brug sikkerhedssko og beskyttelseshandsker under monterng!
< Se billede 1-2 >
• Advarsel! Metaltråde kan være spidse og have skarpe kanter!
• Advarsel! Fare for fald under installation!
• Farenre skal vurderes, og der skal træffes beskyttelsesforanstaltninger inden installation.
- De ovenstående advarsler er ikke omfattende og bør ikke erstattes af en komplet risikovurdering, før produktet installeres.

2 Monteringsvejledning

< Se billede 2 >
2.1 Instruktør for at undgå væltning
• Opsæt stolperne med 1,5 meters afstand imellem dem. Alle stolperne skal være stærke nok. Stolpernes højde afhænger af din montering.
< Se billede 3 >
Løsning 1: Grav et cylinderhul i jorden, fyld det med beton.
Se billede [Dropspot1] Til hullets størrelse og form. Nedsæt stolpen i betonen i en 40 cm dybde.
Løsning 2: Installer stolpen med skrueflængen.
< Se billede 5 >
• Fastgør stolpernes stilling med krogene.
< Se billede 6 >

EN

settes opp bare på en tilstrekkelig stabil overflate og i samsvar med monteringsanvisningene!
• Bruk sikkerhetssko og beskyttelseshansker når du setter enheten opp!
< Se bilde 1 - 2 >
• Merk! Metallrådene kan ha spisse og skarpe kanter!
• Merk! Faren for å falle under installasjon!
• Farene må vurderes, og beskyttelsesforanstaltninger må tas før installasjon.
- Ovennevnte advarsler er ikke omfattende og bør ikke tas som erstatning for å foreta en fullstendig risikovurdering før installasjonen av produktet.

2 Monteringsanvisning

< Se bilde 2 >
2.1 Anti-velte-instruksjon
• Vennligst ordne 1 stolpe hver 1,5 meter avstand. Alle stolper må være sterke nok. Stolpehøyde avhenger av montering.
< Se bilde 3 >
Løsning 1: Grav et sylinderhull i bakken, fyll det med betong. For dimensjon og form av hullet. Se bilde [Dropspot1] Sett stolpen med 40 cm dybde inn i betongen.
Løsning 2: Monter stolpen med skrueflensen.
< Se bilde 5 >
• Fest posisjonen til stolpene med krogene.
< Se bilde 6 >

FR

instalação de componentes.
Atenção:
• Os gabiões só podem ser colocados numa superfície estável e em conformidade com as instruções de instalação.
• Utilize calçado de segurança e luvas protetoras quando estiver a realizar a montagem!
< Ver imagem 1 - 2 >
• Atenção! Os arames podem ser pontiagudos e afiados!
Atenção!
Perigo de queda durante a instalação!
• Antes de iniciar a instalação deve avaliar os perigos e tomar as medidas de proteção necessárias.
- Os avisos supracitados não são extensivos e não devem ser vistos como um substituto a uma avaliação integral dos potenciais riscos antes de instalar o produto.

2 Instruções de montagem

< Ver imagem 2 >
2.1 Instruções contra quedas
• Coloque cada estaca a 1,5 metros de distância. Todas as estacas devem ser suficientemente fortes. A altura das estacas depende da sua montagem.
< Ver imagem 3 >
Solução 1: Escave um buraco cilíndrico no chão e encha-o com cimento.
Ver imagem [Dropspot1] Insira a estaca até 40 cm de profundidade no cimento.
Solução 2: Monte a estaca com a flange roscada.
< Ver imagem 5 >
• Fixe a posição das estacas com os ganchos.
< Ver imagem 6 >

IT

Avertisment:
• Gabioanele trebuie instalate numai pe o suprafață suficient de stabilă și în conformitate cu instrucțiunile de instalare!
• Purtați pantofi de protecție și mănuși de protecție la montare!
< Vedeti imaginea 1 - 2 >
• Atenție! Firele metalice pot avea vârfuri și muchii ascuțite!
• Atenție! Pericol de cădere în timpul instalării!
• Pericolele trebuie evaluate și trebuie luate măsuri de protecție înainte de instalare.
- Avertismentele de mai sus nu sunt pe deplin cuprinzătoare și nu ar trebui luate ca un substitut pentru efectuarea unei evaluări complete a riscurilor înainte de instalarea produsului.

2 Instrucțiuni de asamblare

< Vedeti imaginea 2 >
2.1 Instrucțiuni împotriva răsturnării
• Fixați un stâlp la fiecare 1,5 metri distanță. Toți stâlpii trebuie să fie suficienți de puternici. Înălțime stâlpilor depinde de montarea dvs.
< Vedeti imaginea 3 >
Soluția 1: Săpați o gaură cilindrică în pământ, umpleți-o cu beton.
Pentru dimensiunea și forma găurii.
Vedeti imaginea [Dropspot1] Introduceți stâlpul la 40 cm adâncime în beton.
Soluția 2: Instalați stâlpul cu flanșa de șurub.
< Vedeti imaginea 5 >
• Fixați poziția stâlpilor cu cărlige.
< Vedeti imaginea 6 >

PL

ko postavi samo na ustrezno stabilno površino in v skladu z navodili za montažo!
• Med postavljanjem nosite zaščitne čevlje in rokavice!
< Oglejte si sliko 1 - 2 >
• Pozor! Kovinske žice imajo lahko ostre konice in robove!
• Pozor! Nevarnost padca med montažo!
• Nevarnosti je treba oceniti, pred montažo pa je potrebno upoštevat vse zaščitne ukrepe.
- Zgornja opozorila niso obsežna, ne smete jih jemati kot nadomestilo za popolno oceno tveganja pred namestitvijo izdelka.

2 Navodila za montažo

< Oglejte si sliko 2 >
2.1 Navodila proti prevračanju
• Prosimo, da 1 stebriček namestite na vsake 1,5 metra. Vsi stebrički morajo biti dovolj močni. Višina stebričkov je odvisna od montaže.
< Oglejte si sliko 3 >
Rešitev 1: V tla izkopljete okroglo luknjo in jo napolnite z betonom. Za dimenzije in obliko luknje.
Oglejte si sliko [Dropspot1] Vstavite stebriček 40 cm globoko v beton.
Rešitev 2: Namestite stebriček z navojno pribornico.
< Oglejte si sliko 5 >
• Položaj stebričkov fiksirajte s kavlji.
< Oglejte si sliko 6 >

ES

gabionokat kizárólag megfelelően stabil felületre, a telepítési utasításokat követve szabad felállítani.
• Felállításkor viseljen munkavédelmi cipőt és védőkesztyűt.
< Lásd a képen 1 - 2 >
• Figyelem! A fém huzalok hegyesek és élesek lehetnek!
• Figyelem! Figyelmesen olvasd el és vedd észre a fém!
• Összeszerelés előtt számba kell venni a veszélyeket és meg kell tenni a szükséges óvintézkedéseket.
- A fenti figyelmeztetések nem terjednek ki minden lehetséges helyzetre és nem alkalmaszathatók a termék felállítását megelőző, teljes kockázatiértékelés helyettesítőjeként.

2 Összeszerelési útmutató

< Lásd a képen 2 >
2.1 Utasítások a felállítás megakadályozásához
• Kérjük, állítson fel póznákat egymástól 1,5 méteres távolságra. Mindegyik póznának elég szilárdnak kell lennie. A póznák magassága a talapzatától függ.
< Lásd a képen 3 >
1. megoldás: Ásson egy henger alakú lyukat a talajba, majd töltsd fel betonnal a lyuk méretének és alakjának megtartása érdekében.
Lásd a képen [Dropspot1] Szúrja le 40 cm mélyre a póznát a betonba.
2. megoldás: Állítsa fel a póznát menetes karima segítségével.
< Lásd a képen 5 >
• Rögzítse a pózna pozícióját cövekekkel.
< Lásd a képen 6 >

PT

umistény pouze na dostatečně stabilním povrchu a v souladu s pokyny k instalaci!
• Při montáži noste bezpečnostní obuv a ochranné rukavice!
< Viz obrázek 1 – 2 >
• Pozor! Kovové dráty mohou být špičaté a mít ostré hrany!
• Pozor! Při montáži hrozí nebezpečí pádu!
• Před instalací je třeba posoudit možná rizika a provést potřebná ochranná opatření.
- Výše uvedená varování nevycerpávají všechna možná rizika a nelze jimi nahradit kompletní posouzení možných rizik, které je nutné provést před montáží produktu.

2 Pokyny pro montáž

< Viz obrázek 2 >
2.1 Pokyny proti překlopení
• Umistěte prosím 1 sloupek každých 1,5 metru. Všechny sloupky musí být dostatečně pevné. Výška sloupků závisí na vaší montáži.
< Viz obrázek 3 >
Řešení 1: Vykopejte díru v zemi (ve tvaru válce) a naplňte ji betone. Pro rozměr a tvar díry.
Viz obrázek [Dropspot1] Vložte sloupek asi 40 cm do betonu.
Řešení 2: Umistěte sloupek pomocí přírubového šroubu.
< Viz obrázek 5 >
• Zajistěte sloupek v pozici pomocí háků.
< Viz obrázek 6 >

DE

obráťte sa na špecialistu, certifikovaného technika alebo kontaktujte kompetentnú stavebnú spoločnosť.
Upozorenie:
• Gabióny musia byť umiestnené iba na dostatočne stabilných povrchoch a v súlade s pokynmi na inštaláciu!
• Pri montáži používajte bezpečnostnú obuv a ochranné rukavice!
< Pozrite si obrázok 1 - 2 >
• Pozor! Kovové drôty môžu byť špicaté a ostré!
• Pozor! Nebezpečenstvo pádu počas inštalácie!
• Musia sa vyhodnotiť možné riziká a pred inštaláciou sa musia vykonať ochranné opatrenia.
- Uvedené upozornenia nie sú podrobné a nemali by sa považovať za náhradu kompletného vyhodnotenia rizik pred inštaláciou výrobku.

2 Návod na montáž

< Pozrite si obrázok 2 >
2.1 Ochrana pred prevrátením
• Postavte 1 stĺpk do vzdialenosti 1,5 metra od ďalšieho. Všetky stĺpky musia byť dostatočne pevné. Výška stĺpkov závisí od toho, ako ich namontujete.
< Pozrite si obrázok 3 >
Riešenie 1: Vykope valcovitý otvor do zeme a naplňte ho betónom.
Podľa rozmeru a tvaru otvoru.
Pozrite si obrázok [Dropspot1] Vložte stĺpk do betónu do hĺbky 40 cm.
Riešenie 2: Nainštalujte stĺpk s prírubovou skrutkou.
< Pozrite si obrázok 5 >
• Upevnite stĺpiky v danej polohe pomocou háčikov.
< Pozrite si obrázok 6 >

IT

stručnjaci. Također će vam trebati pomagala za sastavljanje i instalaciju poput stupova, vijčanih pribrubnica, kuka i betona za postavljanje gabionskih koševa, što nije uključeno u isporuku.
Potrebno je sljedeće osnovno znanje za izgradnju gabionskih koševa:
• Sigurno rukovanje alatima, strojevima, ljestvama i skelama.
• Poznavanje sigurnosti i zaštite na radu, kao i poduzimanje mjera opreza protiv bilo kakvih nesreća i opasnosti.
• Iskustvo u prijevozu teških, glomaznih dijelova i rukovanju njima.
• Poznavanje lokalnih građevinskih propisa.
- U slučaju bilo kakvih nesigurnosti ili ako ne posjedujete gore navedene kvalifikacije, posavjetujte se sa stručnjakom, ovlaštenim inženjerom ili se

obratite nadležnoj tvrtki za instalaciju.
Upozorenje:

- Gabionski koševi moraju biti postavljeni na dovoljno stabilnu površinu i u skladu s uputama za instalaciju!
 - Nosite zaštitne cipele i rukavice tijekom postavljanja!
 - Pogledajte sliku 1 - 2 >
 - Pažnja! Metalne žice mogu biti zašiljene i oštrih rubova!
 - Pažnja! Opasnost od pada tijekom instalacije!
- Prije instalacije moraju se procijeniti opasnosti i poduzeti mjere zaštite.
 - Gore navedena upozorenja nisu opsežna i ne mogu se smatrati zamjenom za obavljanje potpune procjene rizika prije instalacije proizvoda.

2 Upute za sastavljanje

FI

1 Varoitukset ja henkilökohtainen turvallisuus

Erityinen huomautus:

- Muista varmistaa, että kivikorisi on turvallisesti sijoitettu.
 - Riippuen kivikorin käytöstä, sinun on kiinnitettävä se maahan asettamalla pohja betoniin tai käyttämällä tolppia tai koukkuja käyttöohjeiden mukaisesti.
 - Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
 - Katso kuva 1 >
 - Tärkeää:** Täytetty kivikori on erittäin raskas ja kaatuminen johtaa vaarallisiin tilanteisiin ja vakaviin vammoihin. Asennus voidaan tehdä vain ammattilaisten toimesta. Tarvitset myös kokoonpano- ja asennustukia, kuten pylväitä, laipparuuveja, koukkuja ja betonilla, jotka eivät sisälly toimitukseen. Seuraavat tiedot ovat välttämättömiä kivikorin rakentamiseen:
 - Työkalujen, koneiden, tikkaiden ja telineiden turvallinen käsittely.
 - Tieto työ- ja käyttöturvallisuudesta sekä ennaltaehkäiseistä toimenpiteistä onnettomuuksia ja vaaroja vastaan.
 - Kokemus raskaiden ja suurikokoisten komponenttien kuljetuksesta ja käsittelystä.
 - Paikallisten rakennusmääräysten tutustumus.
 - Jos olet epävarma tai jos sinulla ei ole pätevyyttä, ota yhteys asiantuntijaan, sertifioitun insinööri tai

LT

1 Įspėjimai ir asmeninė sauga

Svarbi pastaba:

- Įsitikinkite, jog jūsų gabionas yra tvirtai padėtas.
 - Priklausomai nuo gabiono naudojimo, jį prie žemės pritvirtinti galite apadėdami ant betono ar naudodamiesi stulpais ir kabliais, taip kaip parodyta mūsų naudojimo vadove.
 - Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir šį vartotojo vadovą išsaugokite ateičiai.
 - Žiūrėti paveikslėlį 1 >
 - Svarbu:** Pripildytas gabionas yra labai sunkus, tad jo nūvirtimas gali sukelti pavojingas situacijas ir rimtus sužalojimus. Montavimą gali atlikti tik profesionalai. Taip pat turėsite dirbti ir įmontuoti į pristatymą nepriedamas priemonės tokias, kaip stulpai, varžtų flanšai, kabliai bei betonas skirtas montuoti gabionams. Gabionų pastatymui reikia šių žinių:
 - Žinių apie saugų naudojimąsi įrankiais, prietaisais, kopėčiomis ir pastoliais.
 - Darbo vietos ir darbo saugos žinių, taip pat imtis atsargumo priemonių, apsaugančių nuo nelaimingų atsitikimų ir pavojų.
 - Patirties transportuojant ir naudojantius sunkiomis, dideliu gabaritų detalemis.
 - Žinių, susijusių su vietinėmis statybos taisyklėmis.
 - Kilus bet kokiems neišskumams ar neturint šių kvalifikacijų, pasitarkite su specialistu, sertifikuotu inžinieriumi arba kreipkitės į kompetentingą montavimo įmonę.

GR

1 Προειδοποιήσεις και προσωπική ασφάλεια

Ειδική σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι το συρματοκβύτιο σας είναι τοποθετημένο με ασφάλεια.
 - Ανάλογα με τη χρήση του συρματοκβιwtίου, θα πρέπει να το στερεώσετε στο έδαφος, τοποθετώντας το κάτω μέρος σε σκυρόδεμα ή χρησιμοποιώντας στύλους ή άγκιστρα, σύμφωνα με τις οδηγίες του χειριδιού μας.
 - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρήστε το χειριδιό χρήσης για μελλοντική αναφορά.
 - Δείτε την εικόνα 1 >
 - Σημαντικό:** Ένα γεμισμένο συρματοκβίwtιο είναι πολύ βαρύ και το αναποδύρισμά του θα προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις και σοβαρούς τραυματισμούς. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από επαγγελματίες. Επίσης, θα χρειαστείτε βοήθηττα εγκατάστασης όπως στύλους, βιδωτές φλάντζες, άγκιστρα και σκυρόδεμα για τη στερέωσή των συρματοκβwtιτών, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στην παράδοση. Για την κατασκευή των συρματοκβwtιτών, απαιτείται γνώση επί των παρακάτω θεμάτων:
 - Ασφαλήs χειρισμός εργαλείων, μηχανημάτων, σκαλιών και σκαλωσιών.
 - Γνώση εργασιακής και λειτουργικής ασφάλειας, καθώς και η λήψη προληπτικών μέτρων ενάντια σε ατυχήματα και κινδύνους.
 - Εμπειρία στη μεταφορά και τον χειρισμό βαρέων και ογκωδών αντικειμένων.
 - Γνώση των τοπικών κανονισμών δόμησης.
 - Σε περίπτωση αβεβαιότητας ή εάν δεν κατέχετε τα προαναφερθέντα προσόντα, συμβουλευτείτε έναν ειδικό, πιστοποιημένο μηχανικό ή επικοινωνήστε

BG

1 Предупреждения и лична безопасност

Специална забележка:

- Уверете се, че вашият gabion е сигурно позициониран.
 - В зависимост от приложението на gabiona, трябва да го закрепите за земята, като поставите дъното в бетон или да използвате стълбове или кули съгласно инструкциите ни в ръководството.
 - Прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдещи справки.
 - Вижте изображението 1 >
 - Важно:** Напълненият gabion е много тежък и преобръщането му ще доведе до опасни ситуации и сериозни наранявания. Инсталiranето може да се извършва само от професионалисти. Ще са ви необходими монтажни и инсталационни помощи средства, като стълбове, винтови фланци, куки, бетон за монтиране на gabioni, които не са включени в доставката. За изграждането на gabioni са необходими поне следните знания:
 - Безопасно боравене с инструменти, машини, подвижна стълба и скеле.
 - Знания за безопасността на работното място и оперативна безопасност, както и предпазни мерки срещу всякакви инциденти и опасности.
 - Опит в превозването и бораването с тежки, обемни компоненти.
 - Познание на местните строителни разпоредби.
 - Ако не сте уверени или не притежавате описаните по-горе квалификации, се консултирайте със специалист, сертифициран инженер или се свържете с компетентна монтажна фирма.

LV

1 Būdinājumi un personiā drošība

Speciāla piezīme:

- Pārbaudiet, vai gabions ir droši nostiprināts.
 - Gabions ir jānostiprina zemē, tā apakšējo daļu ievietojot betonā, vai jānostiprina ar stabiem un āķiem. Gabiona nostiprināšanas veids ir atkarīgs no tā izmantošanas veida.
 - Rūpīgi izlasiet instrukcijas un saglabāiet tās turpmāk atsaucēi.
 - Skatīt attēlu 1 >
 - Svarīgi:** Pildītais gabions ir ļoti smags, un tā apgāšanās var radīt bīstamas situācijas un nopietnus ievainojumus. Uzstādīšanu drīkst veikt tikai profesionāļi. Lai saliktu gabionu, jums būs vajadzīgi tādi piederumi kā stabi, skrūvju apskavas, āķi un cements nostiprināšanai (nav iekļauti sūtījumā). Lai saliktu gabionu, personai jābūt:
 - Zināšanām par drošu instrumentu, iekārtu, kāpņu un sastaņu izmantošanu.
 - Zināšanām par darba un ekspluatācijas drošību, kā arī piesardzības pasākumiem, lai novērstu negadījumus un bojājumus.
 - Pieredzi transporta jomā un smagu, lielu krāvu aprādē.
 - Zināšanām par būvniecību regulējošiem normatīvajiem aktiem.
 - Gadījumā, ja jums ir šaubas par jūsu atbilstību augstāk minētajām prasībām, sazinieties ar speciālistu, sertificētu inženieri vai profesionālu uzņēm-

EE

1 Hoiatused ja isiklik ohutus

Erimärkita:

- Veenduge, et gabioon on paigutatud turvaliselt.
 - Sõltuvalt gabiooni kasutuseesmärgist, peate selle kinnitama maasse, pannes selle põhja betooni või kasutades poste ja konkse nagu meie juhendis kirjeldatud.
 - Lugege hoolikalt juhiseid ja hoidke kasutusjuhend alles.
 - Vt pilti 1 >
 - Oluline:** Täidetud gabioon on väga raske ning ümberkukkumine võib põhjustada ohtlikke olukordi ja tõsiseid vigastusi. Paigaldust peaksid läbi viima ainult asjatundjad. Kokkupanekus ja paigaldamises on teil samuti vaja abivahendeid nagu kruvi äärmik, konksud ja betooni gabioonide paigaldamiseks, mis ei kuulu komplekti. Gabioonide ehitamiseks on vaja vähemalt järgmisi teadmisi:
 - Tööriistade, masinate, redelite ja tellingute ohutu kasutamine.
 - Teadmised tööohutuse kohta ning ettevaatusabinõud õnnetuste ja ohtude ennetamiseks.
 - Kogemused raskete ja suuremahuliste komponentide transportimisel ja käsitlemisel.
 - Kohalike ehitusreeglite tundmine.
 - Ekspandiluse korral või kui teil puuduvad ülal loetletud teadmised, konsulteerige spetsialistiga, sertifitseeritud inseneriga või võtke ühendust pädeva paigaldus-

UA

1 Попередження та засоби індивідуального захисту

Особлива примітка:

- Переконайтеся, що ваш gabіon розташований надійно.
 - В залежності від того, як буде використовуватись gabіon, вам необхідно прикріпити його до землі, встановивши дно у бетон, або використовуючи опорні стовпці чи гачки відповідно до нашої інструкції.
 - Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її на майбутню.
 - Див. зображення 1 >
 - Важливо:** Наповнення gabіону є дуже складним і перекидання може спричинити небезпечні ситуації і серйозні травми. Установка може здійснюватись лише професіоналами. Також вам знадобляться допоміжні засоби для збірки та монтажу, такі як опорні стовпи, гвинтові фланці, гачки, бетон для кріплення gabіонів, які не входять у комплект поставки. Для встановлення gabіонів необхідні як мінімум такі знання:
 - Безпечне поведінження з інструментами, агрегатами, драбинами та рiштуванням.
 - Знання правил безпеки праці та безпеки експлуатації, а також застосування запобіжних заходів проти будь-якої аварії та небезпек.
 - Досвід у транспортуванні та поведінженні з важкими, громіздкими предметами.
 - Знання місцевих регуляційних норм будівництва.
 - У разі будь-якої невпевненості або невідповідності вказаним вище кваліфікаціям, зверніться до спеціаліста, дипломованого інженера, чи

IS

1 Viðvaranir og persónulegt öryggi

Sérstök athugasemd:

- Sjáðu til þess að steinakassinn þinn sé staðsetur á öruggan hátt.
 - Með hliðsjón af notkun steinakassans, þarfðu að festa hann við jörðu með við setja botninn í steypu eða nota stölp eða króka eins og lýst er í handbókinni.
 - Lestu leiðbeiningarnar vandlega og geymdu handbókina fyrir framfarið notkun.
 - Sjá mynd 1 >
 - Mikilvægt:** Fylltur steinakassi er mjög þungur og velti hann mun skapa hættulegar aðstæður og alvarlegan skaða. Upptæting má einungis vera í höndum atvinnufólks. Þú munt einnig þurfa á aðstoð að halda við samsetningu og uppsetningu stólpa, skrufukraga, króka og steypu fyrir uppsetningu steinakassa sem er ekki innifalinn í sendingunni. Eftirfarandi þekkingar er a.m.k. krafist fyrir byggingu steinakassa:
 - Örugg meðhöndlun verkfæra, véla, stíga og vinnuuppl.
 - Þekking á vinnuöryggi og notkunaröryggi sein og á gera varúðarráðstafanir gegn öllum slysum og áhættum.
 - Reynsla við flutning og meðhöndlun þungra, fyrirferðamikilla hluta.
 - Þekking á

< Pogledajte sliku 2 >
2.1 Upute za sprječavanje prevrtanja

- Molimo, postavite 1 stup na svakih 1,5 metara udaljenosti. Svi stupovi moraju biti dovoljno snažni. Visina stupova ovisi o vašoj montaži.
 - Pogledajte sliku 3 >
 - Rješenje 1:** Iskopaјte cilindričnu rupu u zemlji i napunite je betonom. Za dimenzije i oblik rupa.
 - Pogledajte sliku [Dropspot1] Utsitne stup 40 cm duboko u beton.
 - Rješenje 2:** Postavite stup pomoću vijčane prirubnice.
 - Pogledajte sliku 5 >
 - Učvrstite položaj stupova kukama.
 - Pogledajte sliku 6 >

ota yhteyttä toimivaltaiseen asennusryhtykseen.
Varoitus:

- Kivikorit on sijoitettava riittävä vakaan pinnan päälle ja asennusohjeiden mukaisesti!
 - Käytä suojaenkkiä ja -käsineitä asennuksen aikana!
 - Katso kuva 1 - 2 >
 - Huomio! Rautalangat voivat olla teräviä.
 - Huomio! Vaarana putoaminen asennuksen aikana!
 - Vaarat on arvioitava ja ennen asennusta on ryhdyttävä suojautoimenpiteisiin.
 - Edellä mainitut varoitukset eivät ole kattavia, eivätkä ne saa korvata täydellisen riskiarvioinnin tekemistä ennen tuotteen asennusta.

2 Kokoonpano-ohjeet

< Katso kuva 2 >
2.1 Ohjeet kaatumisen estämiseen

- Aseta 1 tolppia 1,5 metrin välein. Kaikkien tolppien on oltava riittävä vahvoja. Pylväiden korkeus riippuu asennuksesta.
 - Katso kuva 3 >
 - Ratkaisu 1:** Kaiva maahan pyöreä reikä, täytä se betonilla. Reiän mitan ja muodon suhteen.
 - Katso kuva [Dropspot1] Aseta tolppa betoniin 40 cm syyvyyteen.
 - Ratkaisu 2:** Asenna tolppa laipparuuvilla.
 - Katso kuva 5 >
 - Kiinnitä tolppien asento koukuilla.
 - Katso kuva 6 >

būti įrengti tik ant pakankamai stabilaus paviršiaus ir remiantis montavimo instrukcijomis!

- Montuodami avėkite apsauginis batus ir dėvėkite apsaugines pirštines!
 - Žiūrėti paveikslėlį 1–2 >
 - Dėmesio! Metalinės vielos gali būti nusmailintos ir turėti aštrius kampus!
 - Dėmesio! Montavimo metu galimas kritimas!
 - Prieš montavimą, įvertinkite pavojų ir imkitės apsaugos priemonių.
 - Aukščiau pateikti įspėjimai nėra išsamūs ir prieš prekės montavimą neturėtų būti naudojami kaip pakaitalas visiškam rizikos įvertinimui atlikti.

2 Surinkimo instrukcija

< Žiūrėti paveikslėlį 2 >
2.1 Instrukcijos skirtos apsaugoti nuo apvirtimo

- Kiekvieną stulpą įrenkite 1,5 metro atstumu vienas nuo kito. Visi stulpai turi būti pakankamai tvirti. Stulpų aukštis priklauso nuo montavimo.
 - Žiūrėti paveikslėlį 3 >
 - Sprendimas 1:** Žemėje iškasite cilindro formos skylę ir ją visą pripildykite betonu.
 - Žiūrėti paveikslėlį [Dropspot1] Stovą įkiškite į betoną iki 40 cm gylio.
 - Sprendimas 2:** Stulpą įstatykite naudodami varžtų flanšą.
 - Žiūrėti paveikslėlį 5 >
 - Kablais sutvirtinkite stulpų padėtį.
 - Žiūrėti paveikslėlį 6 >

ме μία αρμόδια εταιρεία εγκαταστάσεων.
Προειδοποίηση:

- Τα συρματοκβύτια πρέπει να τοποθετούνται μόνο σε επαρκώς στεφές επιφάνειες και σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης!
 - Φοράτε υποδήματα ασφαλείας και προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση!
 - Δείτε την εικόνα 1 - 2 >
 - Προσοχή! Τα μεταλλικά σύρματα ενδέχεται να είναι μυτερά και αιχμηρά!
 - Προσοχή! Κίνδυνος πτώσης κατά την εγκατάσταση!
 - Πριν την εγκατάσταση, πρέπει να αξιολογηθούν οι κίνδυνοι και να λαμβάνονται μέτρα προστασίας.
 - Οι παραπάνω προειδοποιήσεις δεν είναι εκτελείς και δεν πρέπει να θεωρούνται υποκατάστατο μιας πλήρους αξιολόγησης κινδύνων, πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος.

2 Οδηγίες συναρμολόγησης

< Δείτε την εικόνα 2 >
2.1 Οδηγίες προστασίας από ανατροπή

- Παρακαλούμε τοποθετήστε 1 στύλο ανά 1,5 μέτρο. Όλοι οι στύλοι πρέπει να είναι αρκετά στιβαροί. Το ύψος των στύλων εξαρτάται από τη στερέωση.
 - Δείτε την εικόνα 3 >
 - Λύση 1:** Σκάψτε έναν κυλινδρικό λάκκο στο έδαφος και γεμίστε τον με σκυρόδεμα, ανάλογα με τις διαστάσεις και το σχήμα του λάκκου.
 - Δείτε την εικόνα [Dropspot1] Τοποθετήστε τον στύλο στο σκυρόδεμα σε βάθος 40 εκ.
 - Λύση 2:** Εγκαταστήστε τον στύλο με τη βιδωτή φλάντζα.
 - Δείτε την εικόνα 5 >
 - Προσαρμόστε τη θέση των στύλων με τα άγκιστρα.
 - Δείτε την εικόνα 6 >

ионите трябва да се поставят само върху достатъчно стабилна повърхност и в съответствие с инструкциите за монтаж!

- По време на изграждането носете предпазни обувки и предпазни ръкавици!
 - Вижте изображението 1 - 2 >
 - Внимание! Металните проводници могат да са със заострен връх!
 - Внимание! Опасност от падане по време на монтажа!
 - Опасността трябва да бъдат преценени, за да се вземат предпазни мерки преди монтажа.
 - Горепосочените предупреждения не са всеобхватни и не бива да се възприемат като заместители на извършването на цялостна оценка на риска преди монтажа на продукта.

2 Инструкции за монтаж

< Вижте изображението 2 >
2.1 Инструкции за предотвратяване на преобръщане

- Моля, поставете по 1 стълб на всеки 1,5 метра разстояние. Всички стълбове трябва да са достатъчно стабилни. Височината на стълбовете зависи от вашия монтаж.
 - Вижте изображението 3 >
 - Решение 1:** Изкопайте цилиндричен отвор в земята, запълнете го с бетон. За размера и формата на дупката.
 - Вижте изображението [Dropspot1] Вкарайте стълба в бетона на дълбочина 40 см.
 - Решение 2:** Монтирайте стълба с винтовия фланец.
 - Вижте изображението 5 >
 - С куките фиксирайте положението на стълбовете.
 - Вижте изображението 6 >

umu, kas veic uzstādīšanas darbus.
Būdinājums:

- Gabionus drīkst uzstādīt tikai uz stabilas virsmas, ievērojot uzstādīšanas instrukcijas!
 - Nēsājiet kājas aizsargājošus apavus un cimdus!
 - Skatīt attēlu 1-2 >
 - Uzmanību! Metāla stieplēm var būt asi gali un malas!
 - Uzmanību! Uzstādīšanas laikā pastāv nokrišanas risks.
 - Pirms uzstādīšanas jānovērtē apdraudējumi un jāievēro piesardzības pasākumi.
 - Augstāk minētās būdinājumu saraksts nav pilnīgs, un to nevar uzskatīt par visaptverošu risku ievērtējumu pirms produkta uzstādīšanas.

2 Salikšanas instrukcijas

< Skatīt attēlu 2 >
2.1 Instrukcijas, lai produkts neapgāztos

- Novietojiet 1 stabu ik pēc 1.5 m. Visiem stabiem jābūt pietiekami stipriem. Stabu augstums ir atkarīgs no nostiprināšanas veida.
 - Skatīt attēlu 3 >
 - Risinājums 1:** Izrociet zemē apalu caurumu, piepildiet to ar betonu atbilstoši cauruma izmēram un formai.
 - Skatīt attēlu [Dropspot1] Ievietojiet stabu betonā 40 cm dziļumā.
 - Risinājums 2:** Ievietojiet stabu, nostiprinot ar skrūves apskavu.
 - Skatīt attēlu 5 >
 - Nostipriniet stabus ar āķiem.
 - Skatīt attēlu 6 >

ettevõttega.
Hoiatus:

- Gabioone võib paigaldada ainult piisavalt stabielse pinnale ja seda tuleb teha vastavalt paigaldusjuhisele!
 - Paigaldamiseks kandke tööjalatseid ja kaitsekindaid!
 - Vt pilti 1-2 >
 - Tähelepanu! Metalltraadid võivad olla teravad!
 - Tähelepanu! Paigaldamise ajal kukkumise oht!
 - Enne paigaldamist tuleb hinnata võimalikke ohtusid ja vajadusel võtta kasutusele kaitsemeetmed.
 - Eelpool toodud hoiatused ei ole kõikehõlmavad ja neid ei tohiks asendada täieliku riskihindamisega enne toote paigaldamist.

2 Kukkapanekuhused

< 2.1 >
2.1 Juhend ümberkukkumise vältimiseks

- Asetage 1 post iga 1,5 meetri kaugusele. Kõik postid peavad olema piisavalt tugevad. Postide kõrgus sõltub paigaldusest.
 - Vt pilti 3 >
 - Lahendus 1:** Kaevake maasse silindrikujuline auk ja täitke see betooniga.
 - Vt pilti [Dropspot1] Augu mõõdu ja kuju jaoks asetage post 40 cm sügavusele betooni.
 - Lahendus 2:** Paigaldage post kruvi ääriku abil.
 - Vt pilti 5 >
 - Kinnitage postide asend konksudega.
 - Vt pilti 6 >

з'яїться з компанією, відповідальною за установку.
Увага:

- Габіони мають встановлюватись тільки на достатньо стабільних поверхнях і з дотриманням інструкцій по установці!
 - Одягайте безпечне взуття та захисні рукавички при установці!
 - Див. зображення 1-2 >
 - Увага! Металеві дроти можуть бути загостреними!
 - Увага! Існує небезпека падіння під час установки!
 - Необхідно оцінити небезпеку та вжити захисних заходів перед установкою.
 - Вищезказані попередження не є вичерпними і не повинні сприйматись у якості підстави для повної оцінки ризику перед установкою виробу.

2 Інструкція по збірці

< Див. зображення 2 >
2.1 Інструкція для запобігання перекиданню

- Будь ласка, встановлюйте кожен опорний стовп на відстані 1,5 метрів один від одного. Всі стовпи повинні бути достатньо міцними. Висота стовпів залежить від вашого способу кріплення.
 - Див. зображення 3 >
 - Рішення 1:** Зробіть циліндричний отвір у бетоні, заповніть його бетоном. Розміри та форму отвору дивіться на зображенні.4
 - Встановіть стовп у бетон на глибину 40 см.
 - Рішення 2:** Встановіть стовп за допомогою гвинтового фланця.
 - Див. зображення 5 >
 - Зафікуйте положення стовпа за допомогою гачків.
 - Див. зображення 6 >

byggingsreglugerðum.

- Sé einhver óvissa eða bíur þú ekki yfir þeirri hæfni sem til þarf katta vera í samráði við viðurkennan verkfræðing eða hafðu samband við fyrirtæki sem sér um slíkar uppsetningar.
 - Viðvörðun:** Steinakassar verða að vera uppsettir á næglega stöðugt yfirborð og í samræmi við uppsetningarleiðbeiningar!
 - Vertu í öryggisskóm og vinnuhöndskum meðan á uppsetningu stendur!
 - Sjá mynd 1 - 2 >
 - Athugið! Málmarvir geta verið odnhvassir og með skarpar brúnir!
 - Athugið! Hætta á falli á meðan á uppsetningu stendur!
 - Mat á áhættu er nauðsynleg og varúðar ráðstafanir verða að vera áætlaðar fyrir uppsetningu.
 - Viðvaranir hér að ofan eru ekki viðföðnar og ætti ekki að taka þeim sem staðgengli til að taka algert áhættumat áður en uppsetning vörunnar er framkvæmd.

2 Uppsetningarleiðbeiningar

< Sjá mynd 2 >
2.1 Leiðbeiningar gegn veltu

- Vinsamlegast settu einn stólpa niður með 1,5 metra millibili.

Allir stólpar verða að vera nægilega sterkir. Hæð stólpanna fer eftir uppsetningu þinni. < Sjá mynd 3 >
1. úrlausn: Grafðu sívala holu í jörðina, fylltu hana með steypu. Fyrir mál og lögul honunnar, sjá mynd 4
Settu stólpann niður í

steypuna á 40 cm dýpi.
2. úrlausn: Festu stólpann með skrúfukraganum. < Sjá mynd 5 >
• Stilttu stöðu stólþans með krókunum. < Sjá mynd 6 >

JA

1 警告と個人の安全

特記事項:
• ガビオンがしっかりと配置されていることを確認ください。
• ガビオンの使用法により、または本取扱説明書の指示通りにポストやフックを使用して、底をコンクリートの中に置き、地面に固定する必要があります。
• 本取扱説明書を注意深くお読み、いつでも参照できるよう保管ください。
< 画像を見る1 >
重要: 中身が詰められたガビオンは非常に重く、転倒した場合、結果として危険な状況と重傷が生じます。設置は決してお客様自身で行わず、専門家による取付工事を行ってください。ポスト、ねじ込み式フランジ、ガビオンの取付用の土台等、本製品に含まれていない組立・取付用具も必要になります。
最低下記に記載された知識は、ガビオンの組み立てる上、必要になります：
• 道具、機械、梯子と足場の安全な取扱方法
• 労働安全と作業上の安全性、さらに事故や危険要素の予防措置の知識。
• 重くてかさばる部品を運ぶまたは取り扱う経験。
• 現地の建築基準の知識。
- もし不安な場合、または上記の技能をお持ちではない場合は、専門家、有資格技術者、又は有能な設備据付業者にご相談

AR

تعليمات التثبيت!
• إرتد حذاء الأمان والقفازات الواقية عند التثبيت!
< انظر الصورة 1-2 >
• انتباه! يمكن أن تكون الأسلاك المعدنية مدمية وذات حواف حادة!
• انتباه! أنت معرض لخطر السقوط أثناء التثبيت!
• يجب تقييم المخاطر واتخاذ تدابير وقائية قبل التثبيت.
- التحذيرات المذكورة أعلاه ليست شاملة ولا ينبغي أن تؤخذ كبديل لإجراء تقييم كامل للمخاطر قبل تركيب المنتج.

2 تعليمات التركيب

< انظر الصورة 2 >
2.1 تعليمات منع الانقلاب
• يرجى وضع عمود على بُعد كل 1.5 متر. يجب أن تكون جميع الأعمدة قوية بما فيه الكفاية. ارتفاع الأعمدة يختلف بحسب التركيب الخاص بك.
< انظر الصورة 3 >
الحل 1: احفر حفرة إسطوانية في الأرض واملاها بالأسمنت. لمعرفة أبعاد وشكل الحفرة. انظر الصورة 4
أدخل العمود بعمق 40 سم في الأسمنت.
الحل 2: قم بتثبيت العمود باستخدام فلتنجة مسامير.
< انظر الصورة 5 >
• ثبت موضع الأعمدة بالخطافات.
< انظر الصورة 6 >

ください。
警告：
• ガビオンは十分に安定した表面に、必ず取付方法説明書に従って設置してください。
• 必ず安全靴と保護手袋を着用して作業してください！
< 画像を見る1-2 >
• 注意！金属製のワイヤーは鋭く尖っているかも知れません。
• 注意！設置中に転倒する危険性があります！
• 設置前、危険要素を見極めて、安全保護対策を必ず講じてください。
- 上記の注意点は網羅的ではなく、本製品の設置前に必要な、徹底したリスクアセスメントに代わるものではありません。

2 組み立て手順

<画像を見る2 >
2.1 転倒防止説明書
• ポストを1本1.5メートル毎に配置してください。すべてのポストは十分な強度である必要があります。ポストの高さは選んだ台により異なります
< 画像を見る3 >
対策 1: 筒状の穴を地面に開け、コンクリートを中に入れる。穴の寸法と形状については、画像をご覧ください;4
ポストを40cmの深さにコンクリートに挿入します。
対策 2: ポストをねじ込み式フランジで設置します。
<画像を見る5 >
• ポストの位置をフックで固定します。
<画像を見る6 >

1 التحذيرات والسلامة الشخصية

ملاحظة خاصة:
• تأكد من وضع الجايبون الخاص بك بشكل آمن.
• اعتماداً على استخدام الجايبون، يجب عليك تثبيتته في الأرض عن طريق وضع الفاع في الأسمنت أو استخدام أعمدة أو خطافات وفقاً لتعليمات دليلنا.
اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل.
< انظر الصورة 1 >
مهم: الجايبون الممتلئ ثقيل جداً وسيؤدي الانقلاب إلى حدوث مواقف خطيرة وإصابات خطيرة.
لا يمكن إجراء التثبيت إلا بواسطة محترفين، ستحتاج أيضاً إلى أدوات مساعدة للتجميع والتركيب، مثل: الأعمدة، وفلتنجات المسامير، والخطافات، والأسمنت لتركيب الجايبيونات، وهذه الأدوات غير مُتضمنة في التسليم.
مطلوب معرفة ما يلي على الأقل لبناء الجايبيونات:
• التعامل الآمن مع الأدوات، والآلات، والسلالم، والسقالات.
• معرفة السلامة المهنية، والسلامة التشغيلية، واتخاذ الإجراءات الاحترازية ضد أي حوادث أو مخاطر.
• خبرة في نقل المكونات الثقيلة الضخمة والتعامل معها.
• معرفة قوانين البناء المحلية.
- في حالة وجود أي شكوك أو إذا لم تكن تمتلك المؤهلات المذكورة أعلاه، استشر متخصصاً، أو مهندساً معتمداً، أو اتصل بشركة بناء متخصصة.
تحذير:
• يجب تثبيت الجايبيونات على سطح ثابت بدرجة كافية فقط ووفقاً